

Compact Disc Compact Player

Bedienungsanleitung

Der Regionalcode
Der Regionalcode des von Ihnen gekauften Players befindet sich oben links im Strichcodeetikett auf der Packung. Das mit dem Player gelieferte Zubehör hängt vom jeweiligen Regionalcode des Modells ab. Regionalcode und mitgeliefertes Zubehör können Sie unter "Mitgeliefertes Zubehör" am Ende dieser Anleitung nachschlagen.



D-E500
D-E504

Sony Corporation ©1997 Printed in Malaysia

Willkommen!

Danke, daß Sie sich für einen CD-Kompakt-Player von Sony entschieden haben. Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Players bitte genau durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf.

Zu dieser Anleitung

Die Anweisungen in dieser Anleitung beziehen sich auf die Modelle D-E500 und D-E504. Sehen Sie bitte vor dem Lesen der Anleitung nach, welches Modell Sie erworben haben.

VORSICHT

Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

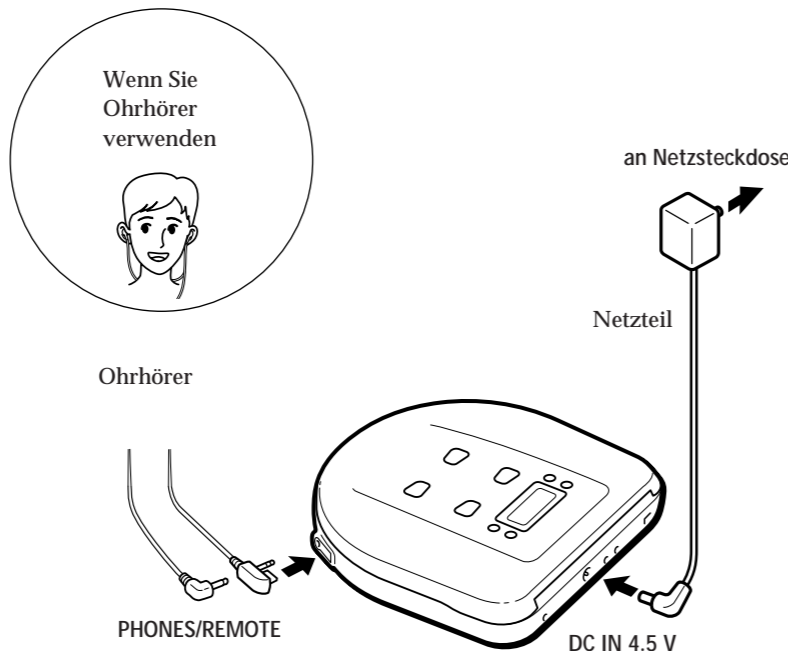
Für Kunden außerhalb Polens
Die Markierung am Gerät gilt nur für Produkte, die in Polen auf den Markt kommen.

Für Kunden außerhalb Europas
Die CE-Markierung auf dem Gerät gilt nur für Produkte, die innerhalb der Europäischen Union verkauft werden.

Und sofort eine CD abspielen!

Wenn Sie gleich jetzt eine CD wiedergeben wollen, betreiben Sie Ihren Player mit Netzstrom. Sie haben außerdem noch folgende Möglichkeiten der Stromversorgung: Akku, Trockenbatterien (siehe "Stromquellen" auf der Rückseite) und Autobatterie.

1 Anschließen

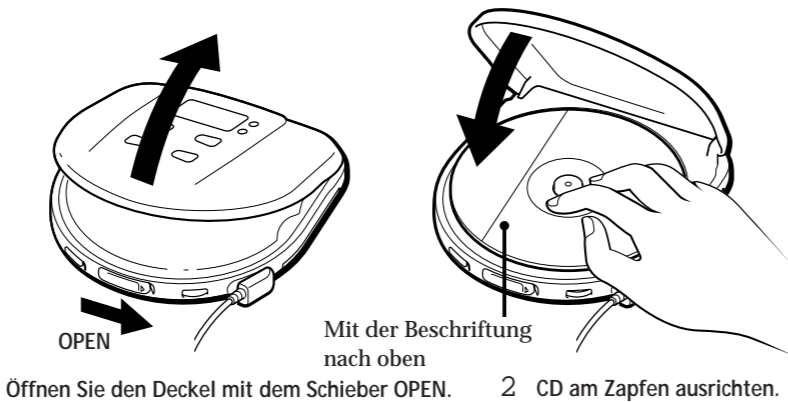


Bei Modellen, mit denen der Netzübergangsstecker geliefert wird
Wenn das Netzteil nicht in die Netzsteckdose paßt, verwenden Sie den Netzübergangsstecker.

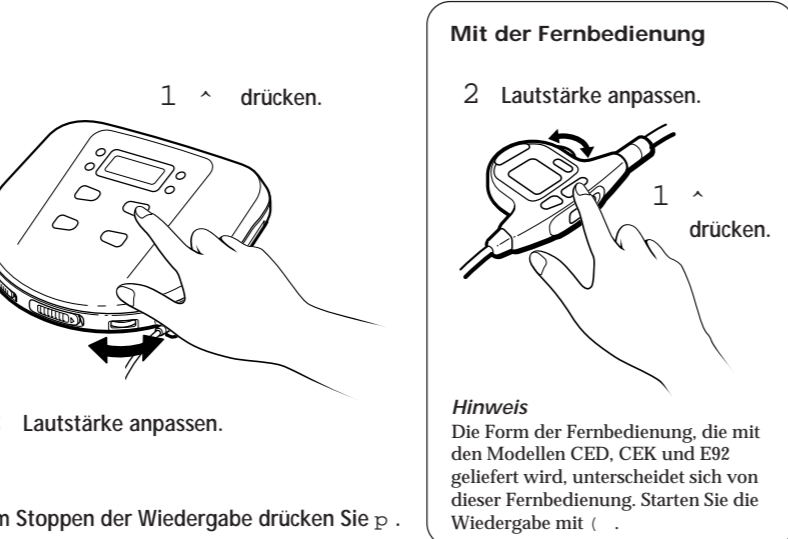
Bei Modellen, die mit Fernbedienung geliefert werden

- Schließen Sie den Mikrostecker der Ohrhörer an die Fernbedienung und nicht an die Buchse PHONES/REMOTE des Players an.
- Schließen Sie die Ohrhörer fest an die Fernbedienung an. Bei einer losen Verbindung kann es während der Wiedergabe zu Störgeräuschen kommen.

2 Einlegen einer CD



3 Wiedergabe

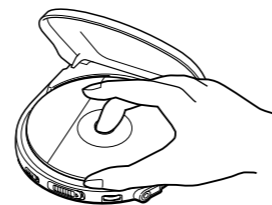


Zum Stoppen der Wiedergabe drücken Sie .

Zum	Drücken Sie
Unterbrechen	^ *
Fortsetzen der Wiedergabe nach der Pause	^
Ansteuern des Anfangs des aktuellen Titels (AMS)**	= (= -Seite von () auf der Fernbedienung RM-DM23) einmal***
Ansteuern des Anfangs vorheriger Titel (AMS)	= (= -Seite von () mehrmals***
Ansteuern des Anfangs des nächsten Titels (AMS)	+ (+ -Seite von () einmal***
Ansteuern des Anfangs nachfolgender Titel (AMS)	+ (+ -Seite von () mehrmals***
schnellen Vorlauf	Halten Sie + (+ -Seite von () gedrückt***
schnellen Rücklauf	Halten Sie = (= -Seite von () gedrückt***

*Sie können den Player nicht mit der Fernbedienung RM-DM23, die mit den Modellen CED, CEK und E92 geliefert wird, in den Pausenmodus schalten.
**AMS = Automatic Music Sensor (Automatischer Musiksensor)
***Diese Operationen sind während der Wiedergabe und im Pausenmodus möglich.

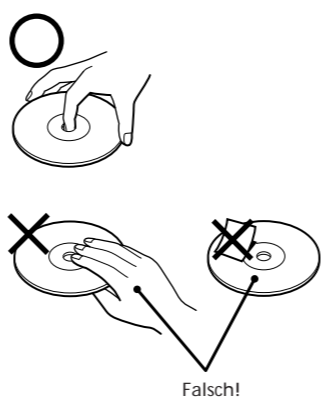
So nehmen Sie die CD heraus
Drücken Sie auf den Zapfen, und nehmen Sie die CD heraus.



Hinweise zum Steuern der Lautstärke mit der Fernbedienung
Stellen Sie den Regler VOL (Lautstärke) an der Fernbedienung auf MAX. Stellen Sie dann die Lautstärke am Player auf die Stufe, die beim Einstellen der Lautstärke mit der Fernbedienung als höchste Stufe möglich sein soll.

Hinweise zum Display
• Wenn Sie ^ oder ((wenn RESUME auf OFF steht) drücken, erscheinen die Gesamtzahl der Titel auf der CD und die gesamte Wiedergabezeit für etwa 2 Sekunden im Display.
• Während der Wiedergabe werden die Nummer und die verstrichene Wiedergabezeit des aktuellen Titels angezeigt.
• Im Pausenmodus blinkt die verstrichene Wiedergabezeit im Display.
• Zwischen den Titeln wird die Zeit bis zum Anfang des nächsten Titels mit dem Vorzeichen "-" angezeigt.

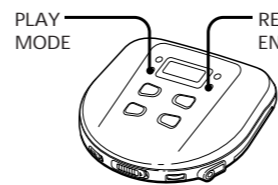
Hinweise zum Umgang mit CDs
• Damit die CD nicht verschmutzt wird, fassen Sie sie nur am Rand an. Berühren Sie nicht die Oberfläche.
• Kleben Sie kein Papier oder Kleband auf die CD.
• Setzen Sie die CD nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen wie z. B. Wärmehaube aus. Lassen Sie die CD nicht in einem in der Sonne geparkten Auto liegen.



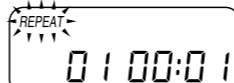
z Weitere Funktionen

Wiederholte Wiedergabe (Repeat Play)

Sie können Titel in den Wiedergabemodi Normal, INTRO PGM, Shuffle (willkürliche Reihenfolge) oder RMS (Random Music Sensor) wiederholt wiedergeben und alle Titel oder nur einen Titel wiederholen.

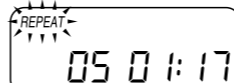


So wiederholen Sie alle Titel
Drücken Sie während der Wiedergabe REPEAT/ENTER. Die Anzeige "REPEAT" erscheint.



Um die wiederholte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie erneut REPEAT/ENTER.

So wiederholen Sie einen einzelnen Titel
1 Drücken Sie REPEAT/ENTER während der Wiedergabe des zu wiederholenden Titels. Die Anzeige "REPEAT" erscheint.



2 Drücken Sie PLAY MODE so oft, bis "1" angezeigt wird.

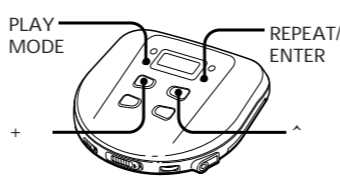


Um einen weiteren Titel zu wiederholen, drücken Sie = oder +.

Um die wiederholte Wiedergabe zu beenden, drücken Sie erneut REPEAT/ENTER.

Auswählen bestimmter Titel für die Wiedergabe (INTRO PGM Play)

Sie können Ihre Lieblingstitel zusammenstellen und wiedergeben lassen, indem Sie den Anfang jedes Titels auf einer CD kurz anspielen und die gewünschten Titel auswählen.



1 Drücken Sie während der Wiedergabe so oft PLAY MODE, bis "INTRO PGM" blinkt.



2 Starten Sie mit ^ das Anspielen der Titel. Der Players gibt etwa die ersten 15 Sekunden jedes Titels wieder, und "INTRO PGM" blinkt schneller.

3 Drücken Sie REPEAT/ENTER, während der gewünschte Titel abgespielt wird. Zum Überspringen des Titels drücken Sie + oder warten einfach, bis der nächste Titel angespielt wird.

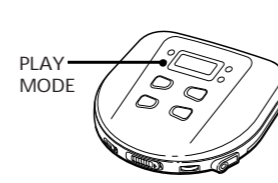
Sobald das Ende der CD erreicht ist, hört "INTRO PGM" auf zu blinken, und die ausgewählten Titel werden automatisch wiedergegeben.

Wenn Sie die Programmierung beenden möchten, bevor das Ende der CD erreicht ist, drücken Sie ^ . Die ausgewählten Titel werden wiedergegeben.

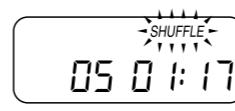
Wenn Sie den Wiedergabemodus INTRO PGM beenden wollen, drücken Sie so oft PLAY MODE, bis die Anzeige für den Wiedergabemodus im Display ausgeblendet wird.

Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge (Shuffle Play)

Sie können die Titel auf einer CD in willkürlicher Reihenfolge wiedergeben lassen.



Drücken Sie während der Wiedergabe PLAY MODE so oft, bis "SHUFFLE" angezeigt wird. Die Titel werden in willkürlicher Reihenfolge abgespielt.



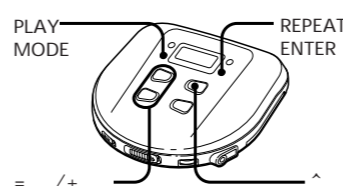
Wenn Sie Shuffle Play beenden wollen, drücken Sie so oft PLAY MODE, bis die Anzeige für den Wiedergabemodus im Display ausgeblendet wird.

Hinweis

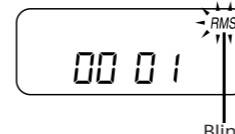
- Während der Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge können Sie mit der Taste = nicht zu vorherigen Titeln zurückkehren.

Wiedergabe in programmierter Reihenfolge (RMS Play)

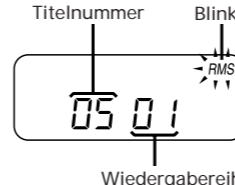
Sie können bis zu 22 Titel zur Wiedergabe in der von Ihnen gewünschten Reihenfolge programmieren.



1 Drücken Sie während der Wiedergabe PLAY MODE so oft, bis "RMS" blinkt.



2 Mit = oder + wählen Sie einen Titel. Die Titelnnummer und die Wiedergabereihenfolge erscheinen.



3 Mit REPEAT/ENTER programmieren Sie den Titel.

4 Zum Programmieren weiterer Titel gehen Sie wie unter Schritt 2 und 3 beschrieben vor.

5 Drücken Sie ^ . "RMS" blinkt nicht mehr, und die gewählten Titel werden in der angegebenen Reihenfolge gespielt.

Zum Beenden der RMS-Play-Funktion drücken Sie PLAY MODE so oft, bis "RMS" nicht mehr angezeigt wird.

So überprüfen Sie das Programm

Während des Programmierens: Drücken Sie vor Schritt 5 REPEAT/ENTER. Während der RMS-Wiedergabe: Drücken Sie PLAY MODE so oft, bis "RMS" blinkt, und drücken Sie dann REPEAT/ENTER.

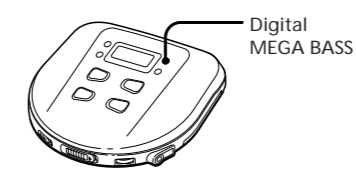
Mit jedem Tastendruck auf REPEAT/ENTER erscheinen die Titelnummern nacheinander in der Reihenfolge, in der Sie sie für die Wiedergabe programmiert haben.

Hinweis

- Wenn Sie nach dem 22. Titel einen weiteren Titel programmieren, wird der erste programmierte Titel gelöscht und durch den neuen Titel ersetzt.

Sonstige Funktionen

So verstärken Sie die Bässe
Sie können bei der Wiedergabe die Bässe verstärken und damit die Klangqualität bestimmter Titel verbessern.



Wählen Sie mit Digital MEGA BASS entweder BASS oder BASS aus. Bei BASS werden die Bässe wirkungsvoller verstärkt.

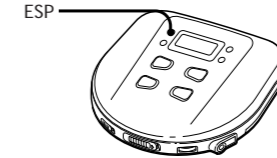
Wenn Sie eine Fernbedienung mit der Taste SOUND verwenden:
Wählen Sie mit der Taste SOUND "BASS" oder "BASS MAX" aus. Bei "BASS MAX" werden die Bässe wirkungsvoller verstärkt.

Hinweis

- Wenn der Ton bei der Baßverstärkung verzerrt wiedergegeben wird, verringern Sie die Lautstärke.

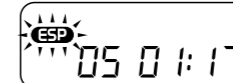
So können Sie Tonsprünge verhindern (ESP)

Mit der ESP-Funktion (ESP = Electronic Shock Protection - elektronischer Stoßschutz) können Tonsprünge verhindert werden, und zwar über einen Pufferspeicher, der Musikdaten etwa 10 Sekunden lang speichert. Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie im Auto oder beim Spazierengehen Musik hören möchten.



Drücken Sie ESP. Die Anzeige ESP erscheint.

Wenn Sie die ESP-Funktion deaktivieren wollen, drücken Sie erneut ESP.

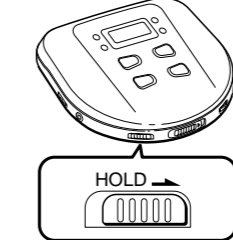


Hinweise

- Bei einem heftigen Stoß stoppt der Player die Wiedergabe möglicherweise auch dann, wenn die ESP-Funktion aktiviert ist.
- Es kann zu Nebengeräuschen oder Tonsprünge kommen, wenn:
 - die CD verschmutzt oder zerkratzt ist,
 - es sich um eine Audiotest-CD handelt oder
 - der Player ständigen Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Wenn Sie während der Wiedergabe ESP drücken, kann der Ton eine Weile ausfallen.
- Wenn Sie ein optisches digitales Verbindungskabel verwenden, ist die ESP-Funktion deaktiviert.

So sperren Sie die Tasten

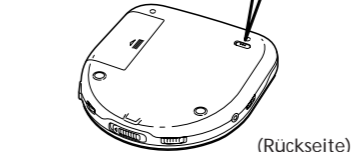
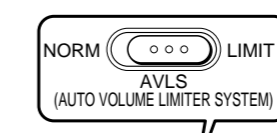
Sie können die Bedienelemente des Players sperren. Mit der Fernbedienung können Sie den Player jedoch auch dann noch bedienen.



Schieben Sie HOLD in Pfeilrichtung. Wenn Sie dann eine Taste drücken, erscheint "Hold" im Display, und die Taste bleibt ohne Wirkung.

Um die Sperre zu lösen, schieben Sie HOLD wieder zurück.

So vermeiden Sie Gehörschäden (AVLS)
Mit der AVLS-Funktion (Automatic Volume Limiter System - Automatisches Lautstärkebegrenzungssystem) können Sie die maximale Lautstärke zum Schutz Ihres Gehörs einschränken.



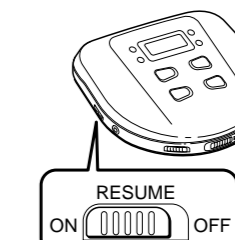
Stellen Sie AVLS auf LIMIT. Die Anzeige AVLS erscheint.



Hinweis

- Wird der Ton verzerrt wiedergegeben, wenn Sie die Baßverstärkung und die AVLS-Funktion aktiviert haben, verringern Sie die Lautstärke.

So setzen Sie die Wiedergabe an der Stelle der CD fort, an der Sie sie unterbrochen haben (Resume Play)
Normalerweise beginnt die Wiedergabe einer CD nach jedem Stoppen wieder am Anfang der CD. Mit der Funktion Resume Play können Sie jedoch die Wiedergabe an der Stelle fortsetzen, an der Sie den Player zuletzt ausgeschaltet haben.



Stellen Sie RESUME auf ON.

Zum Beenden von Resume Play stellen Sie RESUME auf OFF.

Hinweise

- Wenn Sie den Deckel geöffnet haben, startet die Wiedergabe am Anfang der CD, selbst wenn RESUME auf ON steht.
- Die Stelle, an der die Wiedergabe fortgesetzt wird, kann sich um etwa 30 Sekunden verschieben.

So schalten Sie das akustische Signal aus

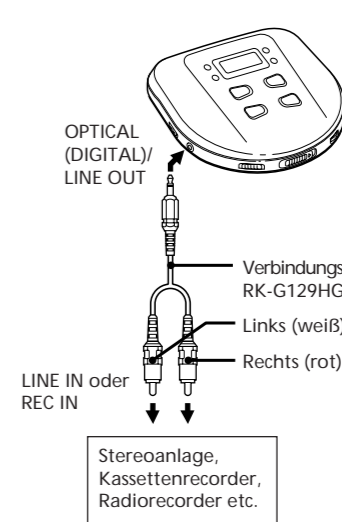
Sie können das akustische Signal ausschalten, das ertönt, wenn Sie am Player eine Taste drücken.

Trennen Sie die Stromquelle (Netzteil, Akku oder Alkalibatterien) vom Player. Halten Sie gedrückt, und verbinden Sie währenddessen den Player wieder mit der Stromquelle. Wenn der Signalton wieder zu hören sein soll, trennen Sie den Player von der Stromquelle, und schließen Sie ihn dann wieder an, ohne dabei zu drücken.

Anschließen an andere Stereogeräte

Sie können eine CD auch über ein angeschlossenes Gerät wiedergeben lassen oder eine CD auf Kassette oder MD überspielen. Näheres dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung zu dem anderen Gerät. Bevor Sie eine Verbindung vornehmen, schalten Sie alle Geräte aus.

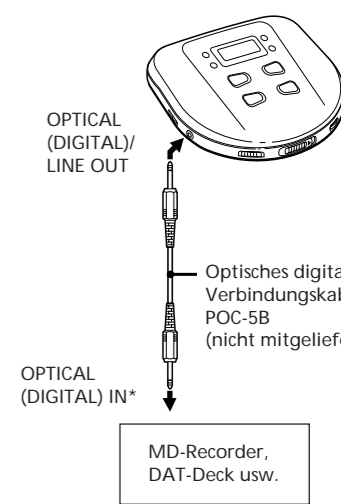
Anschließen des Verbindungskabels



Hinweis

- Wenn Sie ein Verbindungskabel verwenden, ist die Funktion Digital MEGA BASS deaktiviert.

Anschließen des optischen digitalen Verbindungskabels (nur Modellen JE.W, E33, E13, CN2 und AU)



*Ist die Buchse OPTICAL (DIGITAL) IN quadratisch, verwenden Sie statt dessen das Verbindungskabel POC-5AB.

Hinweise zum Anschließen an andere Stereogeräte

- Drehen Sie vor dem Abspielen der CD die Lautstärke des angeschlossenen Geräts herunter, damit keine Schäden an den angeschlossenen Lautsprechern entstehen.
- Über die Buchse OPTICAL (DIGITAL)/LINE OUT wird der Signalton nicht ausgegeben.
- Sie können die Lautstärke des Geräts, das an die Buchse OPTICAL (DIGITAL)/LINE OUT angeschlossen ist, nicht mit dem Regler VOLUME dieses Players einstellen.
- Wenn Sie eine CD auf eine Kassette aufnehmen und dazu einen Kassettenrecorder mit einer Funktion zum Suchen leerer Passagen verwenden, deaktivieren Sie die ESP-Funktion. Andernfalls funktioniert die Funktion zum Suchen leerer Passagen nicht.

Aufnehmen über eine optische Digitalverbindung

Nehmen Sie eine CD wie im folgenden erläutert auf MD, DAT usw. auf.
1 Starten Sie mit ^ am Player die Wiedergabe.
2 Drücken Sie erneut ^, um in den Pausenmodus zu schalten.
3 Wählen Sie mit = /+ den aufzunehmenden Titel aus.
4 Drücken Sie z (Aufnahme) am MD-Recorder, DAT-Recorder usw.
5 Mit ^ am Player beenden Sie den Pausenmodus.

Hinweise

- Schließen Sie das optische digitale Verbindungskabel an, während sich der Player im Stoppmodus befindet. Wenn Sie die Verbindung unmittelbar nach dem Stoppen des Players herstellen, werden möglicherweise keine optischen Signale ausgegeben.
- Wenn Sie den Player vor dem Aufnehmen nicht in den Pausenmodus schalten, wird bei einigen CDs der erste Titel möglicherweise nicht korrekt aufgenommen.
- Wenn Sie ein digitales Gerät an den Player anschließen, verwenden Sie bitte das Netzteil. Wenn Sie einen Akku oder Alkalibatterien benutzen, wird das optische digitale Signal vom Player nicht ausgegeben. Unerwartete Phänomene können auftreten, z. B. können Sie nicht von einer CD auf ein angeschlossenes Gerät aufnehmen.
- Das Digital MEGA BASS-System funktioniert bei der Ausgabe über die Buchse PHONES/REMOTE, aber nicht bei der Ausgabe über die Buchse OPTICAL (DIGITAL)/LINE OUT.
- Wenn Sie ein optisches digitales Verbindungskabel verwenden, ist die ESP-Funktion deaktiviert.

Fortsetzung auf der Rückseite m

